

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som antogs i mars 2014
- ogiltigförklara det meddelande som utfärdades i mars 2014 i den del det avser sökandena, och
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fyra grunder.

1. Första grunden: Kriterierna för upptagande i förteckningen i artikel 23.2 d i förordning nr 267/2012⁽¹⁾ och artikel 20.1 c i beslut 2010/413⁽²⁾ är inte uppfyllda och rådet gjorde en uppenbart oriktig bedömning när det fastställde att kriterierna hade uppfyllts och fortfarande var uppfyllda, eftersom sökandena inte ägs eller kontrolleras av National Iranian Oil Company (NIOC).
2. Andra grunden: Kriterierna för upptagande i förteckningen är inte uppfyllda, eftersom rådet inte har bevisat att NIOC ger ekonomiskt stöd till den iranska regeringen.
3. Tredje grunden: Rådets beslut att sökandena ska stå kvar i förteckningen utgör under alla förhållanden ett åsidosättande av sökandenas grundläggande rättigheter och friheter, såsom deras rätt att idka handel och bedriva verksamhet och deras rätt att ostört nyttja sin egendom, och/eller av proportionalitetsprincipen. Sökanden hävdar vidare att beslutet om att de fortsatt ska vara upptagna i förteckningen utgör ett brott mot försiktighetsprincipen, principen om miljöskydd och principen om skydd för människors hälsa och säkerhet, eftersom det är sannolikt att det kommer att leda till stor skada för iranska arbetstagare och på miljön.
4. Fjärde grunden: Rådet åsidosatte sökandenas rätt till försvar, genom att det inte gjorde en fullständig och adekvat prövning av sökandenas upptagande i förteckningen och inte på vederbörligt sätt beaktade de synpunkter som det hade mottagit.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s. 1, med rättelser i EUT L 332, s. 31, och EUT L 93, 2014, s. 85).

⁽²⁾ Rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam standpunkt 2007/140/Gusp (EUT L 195, s. 39).

Talan väckt den 26 maj 2014 – NICO mot rådet

(Mål T-371/14)

(2014/C 261/59)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl (Pully, Schweiz) (ombud: J. Grayston, Solicitor, samt advokaterna P. Gjørtler, G. Pandey och D. Rovetta)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut i skrivelsen av den 14 mars 2014 som är ställd till sökandens advokater, angående en revidering av listan över de personer och enheter som anges i bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran, i dess lydelse enligt rådets beslut 2012/635/Gusp av den 15 oktober 2012, och i bilaga IX till rådets förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran, som har genomförts genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 945/2012 av den 15 oktober 2012, i den mån beslutet utgör en vägran att stryka sökanden från listan över de personer och enheter som är föremål för de restriktiva åtgärderna,
- förena detta mål med mål T-6/13 i enlighet med artikel 50.1 i rättegångsreglerna, och
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder, nämligen att skälen inte har angetts på ett tillfredsställande sätt och att rådet har gjort en uppenbart felaktig bedömning.

Bolaget anför att det inte är något dotterbolag till Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited, då detta företag inte längre finns i Jersey, och att rådet – för det fall sökanden ska betraktas som ett dotterbolag till Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited – i vart fall inte har styrkt på vilket sätt det skulle innebära ett ekonomisk gynnande av iranska staten i strid med de ifrågasatta åtgärdernas syfte.

Talan väckt den 26 maj 2014 – HK Intertrade mot rådet

(Mål T-372/14)

(2014/C 261/60)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong-Kong) (ombud: Solicitor J. Grayston och advokaterna P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers samt N. Pilkington)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslutet i rådets skrivelse till sökandens advokater av den 14 mars 2014 om översyn av förteckningen över personer och enheter i bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran, ändrat genom rådets beslut 2012/829/Gusp av den 21 december 2012, och i bilaga IX till förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 1264/2012 av den 21 december 2012, i den mån det omtvistade beslutet vägrar att ta bort sökanden från den förteckning över personer och enheter som är föremål för de restriktiva åtgärderna,
- förena det aktuella förfarandet med mål T-159/13 i enlighet med artikel 50.1 i rättegångsreglerna, och
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna i samband med förevarande talan.